



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2013 m. rugsėjo 16 d.  
(OR. en)**

**13652/13**

**OJ CRP1 32**

**PRELIMINARI DARBOTVARKĖ**

---

|          |                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------|
| Dalykas: | NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETO (COREPER I)<br>2466-as posėdis |
| Data:    | 2013 m. rugsėjo 18 d.                                      |
| Laikas:  | 9.30 val.                                                  |
| Vieta:   | Briuselis                                                  |

---

1. Preliminarios darbotvarkės priėmimas

**I<sup>(1)</sup>**

2. Atsakymai į Europos Parlamento narių Tarybai raštu pateiktus klausimus (+)

- a) Nr. E-005937/2013, pateiktas Francisco Sosos Wagnerio  
Regos sutrikimų turinčių asmenų galimybės susipažinti su kultūra  
13474/13 PE-QE 345
- b) Nr. E-008642/2013, pateiktas Rui Tavareso  
ES ir Meksikos santykiai kovoje su organizuotu nusikalstamumu  
13106/13 PE-QE 332

3. Europos Sąjungos Teisingumo Teisme nagrinėjama byla  
Byla C-398/13P (*Inuit Tapirrit Kanatami a.o. prieš Europos Komisiją*)  
– Informacinis pranešimas Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I)  
13580/13 JUR 469 ENV 825 AGRI 562 MI 757 COMER 208 CODEC 2008

4. Europos Sąjungos Teisingumo Teisme nagrinėjama byla  
Byla C-425/13 *Komisija prieš Tarybą* (apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema / Australija)
  - Informacinis pranešimas Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I)  
13579/13 JUR 468 ENV 824
5. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo nesutinkama leisti vartoti tam tikrus maisto produktų sveikumo teiginius, nesusijusius su susirgimo rizikos mažinimu ir su vaikų vystymusi ir sveikata
  - Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12446/13 DENLEG 82 SAN 278  
13413/13 DENLEG 103 SAN 321
6. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 432/2012 dėl tam tikrų leidžiamų vartoti teiginių apie maisto produktų sveikumą, išskyrus teiginius apie susirgimo rizikos mažinimą, vaikų vystymąsi ir sveikatą, sąrašo sudarymo
  - Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12448/13 DENLEG 83 SAN 279  
13414/13 DENLEG 104 SAN 322
7. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo dėl saldiklių naudojimo tam tikruose vaisių ar daržovių užtepuose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas
  - Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12488/13 DENLEG 85 SAN 281  
13415/13 DENLEG 105 SAN 323
8. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo nesutinkama leisti vartoti tam tikrus maisto produktų sveikumo teiginius, nesusijusius su susirgimo rizikos mažinimu ir su vaikų vystymusi ir sveikata
  - Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12608/13 DENLEG 87 SAN 287  
13421/13 DENLEG 106 SAN 324

9. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo dėl difosfatų (E 450), trifosfatų (E 451) ir polifosfatų (E 452) naudojimo ruošiant šlapio sūdymo žuvis iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12673/13 DENLEG 90 SAN 290  
13430/13 DENLEG 107 SAN 325
10. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., dėl natrio fosfatų (E 339) naudojimo natūraliose žarnose dešioms kimšti iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12706/13 DENLEG 91 SAN 291  
13431/1/13 DENLEG 108 SAN 326 REV 1
11. Komisijos reglamentas (EB) Nr. .../..., kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 640/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi elektros variklių ekologinio projektavimo reikalavimai
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
13351/13 ENER 398 ENV 802  
12878/13 ENER 381 ENV 760
12. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
13354/13 ENER 399 ENV 803  
12880/13 ENER 382 ENV 761
13. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12530/13 TRANS 398  
13055/13 TRANS 440

14. [data] Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2012/757/ES dėl Europos Sąjungos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12540/13 TRANS 399  
13057/13 TRANS 441
15. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../.. dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys. Prekiniai vagonai“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 321/2013
- Sprendimas neprieštarauti priėmimui  
12541/13 TRANS 400  
13058/13 TRANS 442
16. Pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. laikotarpio programa „Europa piliečiams“
- Tarybos prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą  
12557/13 CULT 90 FREMP 108 JAI 643 EDUC 303 SOC 606 CADREFIN 198  
13536/13 CULT 96 FREMP 121 JAI 759 EDUC 333 SOC 680 CADREFIN 228
17. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Indonezijos Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Europos Sąjungą importuojamais medienos produktais sudarymo
- Tarybos prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą  
13360/13 AGRI 541 FORETS 45 DEVGEN 220 ENV 804  
RELEX 782 JUR 445 UD 221 PROBA 37
18. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Indonezijos Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Europos Sąjungą importuojama mediena pasirašymo Sąjungos vardu
- Priėmimas  
13305/13 AGRI 534 FORETS 44 DEVGEN 218 ENV 797 RELEX 779  
JUR 442 UD 219 PROBA 36

19. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Bendradarbiavimo kultūros klausimais komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu, dėl Bendradarbiavimo kultūros klausimais komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo
- Priėmimas  
12825/13 CULT 93 AUDIO 89 RELEX 716 COMER 182  
12882/13 CULT 94 AUDIO 91 RELEX 727 COMER 183
20. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos bendrijos susitarimu dėl bendradarbiavimo civilinės aviacijos saugos reglamentavimo srityje įsteigtoje Dvišalėje priežiūros valdyboje dėl Sprendimo Nr. 0004, kuriuo iš dalies keičiamas susitarimo 1 priedas
- Priėmimas  
12300/13 AVIATION 106 USA 31 RELEX 652  
12413/13 AVIATION 110 USA 34 RELEX 659
21. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos bendradarbiavimo susitarimo dėl Europos palydovinės navigacijos programų pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo
- Priėmimas  
10503/13 TRANS 300 MAR 68 AVIATION 73 ESPACE 41 CH 24  
AELE 33 RELEX 632  
10505/13 TRANS 301 MAR 69 AVIATION 74 ESPACE 42 RELEX 484  
CH 25 AELE 34  
+ ADD 1  
12090/1/13 TRANS 379 MAR 94 AVIATION 101 ESPACE 45 RELEX 629  
CH 31 AELE 47 REV 1  
+ ADD 1
22. Tarybos sprendimo, kuriuo Europos Komisijai suteikiami įgaliojimai ES vardu dalyvauti derybose dėl Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, klausimais, susijusiais su bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu, projektas
- Priėmimas  
10180/13 SPORT 58 MI 464 COMPET 372 JUR 274 DROIPEN 65  
ENFOPOL 165 COPEN 88  
13272/13 SPORT 72 MI 719 COMPET 619 JUR 439 DROIPEN 100  
ENFOPOL 277 COPEN 125

## II

23. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su **Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m. (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
24. 2013 m. spalio 10 d. Tarybos (**Transportas**, telekomunikacijos ir energetika) posėdžio **preliminarijos darbotvarkės sudarymas** <sup>(1)</sup>
25. **Pasirengimas 2013 m. rugsėjo 26 d. ir 27 d. Konkurencingumo (Vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) tarybos posėdžiui**
1. Parama **MVI konkurencingumui** Europoje. Informacija rengiantis 2013 m. spalio 24–25 d. įvyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui (*su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla*)
    - Politiniai debatai  
13329/13 IND 240 COMPET 623 MI 726
  2. **Pramonės politika** (*su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla*)
    - a) Pagrindinės sąlygos konkurencingai pramonei Europoje
    - b) Komisijos komunikatas „Konkurencingesnio ir veiksmingesnio gynybos ir saugumo sektoriaus kūrimas“
      - Komisijos pranešimas
      - Pasikeitimas nuomonėmis  
13593/13 IND 251 COMPET 649 MI 759  
12773/13 COSDP 730 PESC 957 CSDP/PSDC 517 COPS 323 POLMIL 46  
MAP 72 MI 683 UD 199 PI 110 RC 33 DRS 146 IND 224  
COMPET 598 ESPACE 51 RECH 376  
13458/13 COSDP 839 PESC 1052 CSDP/PSDC 582 COPS 380 POLMIL 50  
MAP 74 MI 738 UD 227 PI 115 RC 35 DRS 162 IND 246  
COMPET 633 ESPACE 60 RECH 395

3. Komisijos pasiūlymai dėl **viešojo sektoriaus subjektų partnerysčių** su valstybėmis narėmis sukūrimo pagal **SESV 185 straipsnį** siekiant bendrai įgyvendinti nacionalines mokslinių tyrimų programas (**pirmasis svarstymas**) (*teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas*)
- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Aktyvaus ir lengvesnio gyvenimo mokslinių tyrimų ir plėtros programoje
  - b) Pasiūlymas dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje antrojoje Europos ir besivystančių šalių partnerystės klinikinių tyrimų srityje programoje
  - c) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių kartu įgyvendinamoje Europos metrologijos inovacijų ir mokslinių tyrimų programoje
  - d) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos dalyvavimo bendroje kelių valstybių narių mokslinių tyrimų ir plėtros programoje, skirtoje mokslinius tyrimus vykdančioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms remti
- Komisijos pranešimas
  - Dabartinė padėtis
- 12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648  
12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596  
12372/13 RECH 358 COMPET 576  
12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210
4. Komisijos pasiūlymai dėl **jungtinių technologijų iniciatyvų** pagal **SESV 187 straipsnį** (*su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla*)
- a) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Biologinės pramonės sektorių bendrosios įmonės
  - b) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus 2“
  - c) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl bendrosios įmonės ECSEL
  - d) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl II kuro elementų ir vandenilio bendrosios įmonės
  - e) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl II naujoviškų vaistų iniciatyvos bendrosios įmonės
- Komisijos pranešimas
  - Dabartinė padėtis
- (Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])
- 12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483  
12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108  
12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649  
12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709  
12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272

5. Inovacijų sąjunga ir Europos mokslinių tyrimų erdvė (**EMTE**) (*su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla*)
- a) Komisijos komunikatas „Inovacijų sąjungos būklė 2012 m. Pokyčių spartinimas“
  - b) Komisijos komunikatas „Inovacijų rezultatų vertinimas Europoje. Siekiant naujų rodiklių“
  - c) Pirma pažangos ataskaita dėl Europos mokslinių tyrimų erdvės
    - Komisijos pranešimas
    - Politiniai debatai
- 8068/13 RECH 91 COMPET 181 IND 90 REGIO 51 ECOFIN 233 MI 251 (x)  
13471/13 RECH 396 COMPET 636 IND 248 REGIO 188 ECOFIN 779  
MI 741
26. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Direktyvos 96/71/EB dėl **darbuotojų komandiravimo** paslaugų teikimo sistemoje vykdymo užtikrinimo (**pirmasis svarstymas**) (*teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas*)
- Pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinių pasiūlymų dėl 9 ir 12 straipsnių nagrinėjimas
- 13531/13 SOC 679 MI 749 COMPET 643 CODEC 1994
27. Pasirengimas **ICAO asamblėjos 38-ai sesijai**  
(2013 m. rugsėjo 24 d. – spalio 4 d., Monrealis)
- Europos Sąjungos bendros pozicijos derinimas
- 13525/13 AVIATION 147 RELEX 798

- Kiti klausimai
  - a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 443/2009 ir nustatomi būdai, kaip pasiekti tikslą iki 2020 m. sumažinti **naujų keleivinių automobilių** išmetamo CO<sub>2</sub> kiekį (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
  - b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos **naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių** išmetamų teršalų normos pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO<sub>2</sub> kiekį (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Dabartinė padėtis

<sup>(1)</sup> Šiuos punktus 2013 m. rugsėjo 17 d. svarstys Mertens grupė.

- (+) Punktas, kuris gali būti priimtas taikant supaprastintą rašytinę procedūrą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 2 dalį.
- (°) Punktas, dėl kurio Nuolatinų atstovų komitetas gali priimti procedūrinį sprendimą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 19 straipsnio 7 dalį.
- (x) Dokumentas posėdžių salėje nebus pateiktas.